



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés et présentations des auteurs », *European Drama and Performance Studies*, n° 7, 2016 – 2, *Le Suicide à la scène*, p. 265-276

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-06099-4.p.0265](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-06099-4.p.0265)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2016. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS ET PRÉSENTATIONS DES AUTEURS

Despoina NIKIFORAKI, « Philoctète, le héros qui criait à la mort »

Despoina Nikiforaki a soutenu une thèse portant sur l'émergence de la théâtralité à travers les dramaturgies anciennes et contemporaines. Elle a travaillé comme assistante à la mise en scène, puis comme dramaturge pendant de nombreuses années. Elle est enseignante-chercheur en arts du spectacle à l'université Paul-Valéry – Montpellier III.

Despoina Nikiforaki defended a PhD thesis on the emergence of theatricality in ancient and contemporary theater. She worked for many years as an assistant director, then playwright. She is a lecturer in Performing Arts at Université Paul-Valéry – Montpellier III.

L'histoire de Philoctète se déroule au milieu d'un paysage sauvage. Le héros est rongé par des douleurs qui le font crier à la mort de façon réitérative. Cet article montre que l'évocation de sa mort coïncide avec des impasses structurales et argumentatives auxquelles se heurte l'intrigue de la tragédie. Néanmoins, ce suicide est impossible à réaliser ; les dieux destinent les Grecs à prendre Troie avec l'aide de son arc. Est-ce que la portée de sa pensée trouve un écho dans le monde contemporain ?

The story of Philoctetes is set in the midst of a wild landscape. The hero is tormented by such pain that he cries out for death several times during the play. This article shows that his calling for death corresponds with structural and argumentational dead ends that clash with the tragedy's plot. Nevertheless, it is impossible for him to commit suicide; the gods have ordained that the Greeks conquer Troy with the help of his bow. Could the hero's thoughts on death find an echo in the modern world?

Andreea MARCULESCU, « *Judas desperatus*. The Pedagogy of Suicide in French Medieval Drama »

Andreea Marculescu est Visiting Assistant Professor à l'université de Californie à Irvine après avoir été boursière ACLS de la fondation Andrew Mellon en 2012-2014.

Intéressée par l'histoire de la psychiatrie et de la folie, elle achève un livre sur la figure du possédé dans le théâtre médiéval français.

Andreea Marculescu was awarded an ACLS scholarship by the Andrew Mellon Foundation in 2012-2014. She is currently Visiting Assistant Professor at the University of California at Irvine. She is interested in the history of psychiatry and madness and is currently completing a book on the figure of the possessed person in French medieval theater.

Le suicide représente un tabou dans la pensée médiévale. C'est un acte qui met en péril à la fois l'individu et la communauté. Le théâtre religieux de la fin du Moyen Âge s'écarte de cette perspective et réinterprète le suicide dans le contexte plus large du discours sur l'éducation religieuse des laïques. Avec la figure biblique de Judas, le théâtre met en scène une vraie pédagogie du suicide qui permet au public de mieux comprendre la foi chrétienne et ses pratiques dévotionnelles.

Suicide represents a taboo in medieval thought. It is an act that endangers both the individual and the community. The corpus of late medieval French religious theater deviates from such a perspective and reroutes suicide within the larger discourse of pastoral care. Through the Biblical figure of Judas, theater stages what I call a true pedagogy of suicide: a way of instructing late-medieval audiences about devotional practices and the manner in which they should be performed.

Caroline LABRUNE, « Mort volontaire et triomphe du héros tragique. Suicide, où est ta victoire ? »

Caroline Labrune est une ancienne élève de l'École normale supérieure de la rue d'Ulm et agrégée de lettres modernes. Elle est chargée de cours à l'université Paris-Sorbonne. Elle prépare actuellement une thèse sous la direction de Georges Forestier : « Faut-il mourir pour que vive le roi ? La mort tragique face à la succession dynastique dans le théâtre français du XVII^e siècle (1634-1680) ».

Caroline Labrune is a former student of the École Normale Supérieure (Ulm) and agrégée of French Literature. She is a Stipendiary Lecturer at Université Paris-Sorbonne. She is preparing a PhD thesis under the supervision of Georges Forestier which is entitled "Faut-il mourir pour que vive le roi ? La mort tragique face à la succession dynastique dans le théâtre français du XVII^e siècle (1634-1680)".

Certaines tragédies du XVII^e siècle semblent suggérer que le suicide peut être une victoire. En effet, le héros peut établir une supériorité sur l'ennemi s'il fait de son suicide une agression, et si tous les personnages perçoivent la

spécificité et la souveraineté de son geste. Mais cela ne peut advenir que si le dramaturge dissocie victoires militaire et politique. Il apparaît alors que seul le suicide de la *Cléopâtre* de Benserade réunit tous ces critères, quoique de façon temporaire.

In some tragedies of the 17th century, suicide seems to be a kind of victory. Indeed, heroes may prevail over their enemies if they turn their suicides into aggressions, and if all the characters consider those suicides as specific and sovereign actions. However, this is only possible if the playwright dissociates military and political victories. In that respect, all those conditions can only be found in Benserade's Cléopâtre, even though the protagonist's victory there is only temporary.

Joseph HARRIS, « Suicide Justified. Corneille's *Sophonisbe* »

Joseph Harris est Reader in Early Modern Studies au Royal Holloway de l'université de Londres. Il est l'auteur de *Hidden Agendas: Cross-Dressing in Seventeenth-Century France* (Tübingen, 2005) et d'*Inventing the Spectator: Subjectivity and the Theatrical Experience in Early Modern France* (Oxford, 2014).

Joseph Harris is Reader in Early Modern Studies at Royal Holloway, University of London. He is author of Hidden Agendas: Cross-Dressing in Seventeenth-Century France (Tübingen, 2005) and Inventing the Spectator: Subjectivity and the Theatrical Experience in Early Modern France (Oxford, 2014).

Bien que Corneille permette en général à ses héros de survivre, laissant le suicide à des personnages secondaires problématiques au mépris de ses sources, la mort, noble et historique, de la Reine carthaginoise dans *Sophonisbe* (1663) lui pose, en tant que dramaturge et théoricien à la fois, des problèmes éthiques, émotionnels et dramaturgiques. Cet article s'attache à lire la pièce en intertextualité avec ses autres œuvres, Tite-Live, d'Aubignac et la *Sophonisbe* première de Mairet.

Although Corneille typically lets his heroes survive, distributing suicides amongst problematic secondary characters with little respect for his sources, the noble, historical death of the Carthaginian queen in Sophonisbe (1663) poses ethical, emotional and dramatic problems for Corneille as both dramatist and theoretician. This article reads Corneille's play alongside various intertexts: his own works, Livy's history, d'Aubignac's critical dissertation and Mairet's original Sophonisbe.

Alexandra LICHA, « Les enjeux moraux, dramatiques et esthétiques du suicide de l'héroïne tragique aux XVI^e et XVII^e siècles »

Alexandra Licha, agrégée de lettres modernes, est l'auteur d'une thèse intitulée « La Vertu de l'héroïne tragique (1553-1653) » dirigée par Georges Forestier et soutenue à l'université Paris-Sorbonne en 2004. Elle a enseigné en section théâtre à l'INSA de Rouen et en classes artistiques dans plusieurs lycées. Photographe et dramaturge de la Compagnie de théâtre Demesten Titip, elle a mis en scène divers spectacles.

Alexandra Licha, an agrégée of French Literature, is the author of a PhD thesis entitled "La Vertu de l'héroïne tragique (1553-1653)", supervised by Georges Forestier and defended at Université Paris-Sorbonne in 2004. She has taught theater at the INSA of Rouen and Arts in several secondary schools. She is a photographer and playwright for the Demesten Titip Theater Company, and has directed several performances.

Le personnage féminin rachète toute l'impureté des passions représentées dans l'acte même du suicide, ce qui est paradoxal du point de vue de la morale chrétienne. L'héroïne détermine l'action et trouve dans cet acte viril le moyen d'imposer sa grandeur au théâtre. Enfin, cet article montre également que, comme en peinture (Lucrèce), apparaît une dimension fortement esthétique de la représentation de la mort féminine au théâtre, pour susciter une contemplation fascinée liant l'érotisme à l'horreur.

The female character redeems the impurity of passions illustrated in the very act of suicide, which is paradoxical from the point of view of Christian morals. The heroin determines the action and finds in this virile act the way of imposing her grandeur on stage. Lastly, this article shows that, as in painting (Lucrèce), a strongly aesthetic dimension of the representation of female death on stage may cause fear and admiration as a fascinated audience contemplates a scene where erotism and horror are intricately interwoven.

Jennifer TAMAS, « "Est-ce un malheur si grand que de cesser de vivre ?" Le spectacle du suicide dans la tragédie racinienne »

Jennifer Tamas est agrégée de lettres modernes et docteure de l'université Paris-Sorbonne et de l'université de Stanford. Elle est maître de conférences à l'université de Rutgers aux États-Unis. Spécialiste de théâtre, elle s'intéresse à la rhétorique de l'indicible. Elle a publié en collaboration avec Hélène Bilis *L'Éloquence du silence : dramaturgie du non-dit sur la scène théâtrale des XVII^e et XVIII^e siècles* (Paris, 2014).

Jennifer Tamas is an agrégée of French Literature, and holds a PhD from Paris-Sorbonne and Stanford. She is Professor of French at Rutgers University in the USA. She is an expert in Performing Arts and focuses on the rhetoric of silence. She co-edited with Hélène Bilis

L'Éloquence du silence : dramaturgie du non-dit sur la scène théâtrale des XVII^e et XVIII^e siècles (Paris, 2014).

Représenter la mort sur la scène classique ne va pas de soi, *a fortiori* quand elle résulte d'un suicide. Au spectacle de la mort s'opposent trois obstacles majeurs : la bienséance, la vraisemblance et la morale. Racine, pourtant respectueux des règles, ponctue *Bajazet*, *Mithridate* et *Phèdre* par un suicide auquel assistent les spectateurs médusés. Cet article vise à explorer les motivations poétiques, esthétiques et dramaturgiques de ces suicides pour comprendre l'émotion produite sur le spectateur.

The representation of death (especially when it results from suicide) jeopardizes the rules of classic theater. Decorum, verisimilitude and morality are three main obstacles to staging the contemplation of death. Racine, known for his allegiance to the rules, surprisingly ends Bajazet, Mithridate and Phèdre with a suicide that terrifies the audience. This article aims at exploring the poetic, aesthetic and dramaturgic aspects of these suicides to better understand the emotion of the public.

Anastasia SAKHNOVSKAIA-PANKEEVA, « Chronique d'une "mort arliquinique" annoncée. Le suicide dans l'Ancien Théâtre-Italien et dans le Théâtre de la Foire »

Anastasia Sakhnovskaia-Pankeeva fut chargée de recherches au sein du projet César (Calendrier électronique des spectacles sous l'Ancien Régime). Sa thèse, dirigée par Françoise Rubellin et soutenue 2013 à l'université de Nantes, portait sur « La Naissance des théâtres de la Foire : influence des Italiens et constitution d'un répertoire ». Elle a traduit en russe et annoté quinze pièces de l'Ancien Théâtre-Italien.

Anastasia Sakhnovskaia-Pankeeva worked as a postdoctoral researcher for the Cesar Project (Calendrier électronique des spectacles sous l'Ancien Régime). Her PhD thesis, supervised by Françoise Rubellin and defended in 2013 at Nantes University, focused on "La Naissance des théâtres de la Foire : influence des Italiens et constitution d'un répertoire". She translated into Russian and annotated fifteen plays of the Ancien Théâtre-Italien.

Dans l'Ancien Théâtre-Italien, les suicides comiques jouissent d'une grande popularité, tant dans les canevas italiens que dans les pièces françaises. Après 1697, la Foire reprend ce répertoire, et crée des pièces nouvelles avec les mêmes éléments. Facilement transposable d'une pièce à l'autre, riche en possibilités de jeu scénique, d'acrobaties, d'allusions parodiques, la scène de suicide comique constitue un exemple parfait de l'influence italienne à la naissance du répertoire de la Foire.

In the old Théâtre-Italien, scenes of comical suicide were very popular, in Italian cannavases as well as in French plays. After 1697, the Théâtre de la Foire took up that repertoire and renewed suicide scenes, not only in revivals of Italian comedies but also in new plays. Easily transposed, offering a wide range of acting performances, acrobatics or parody, the scene of comical suicide is the perfect example of the influence of Italian drama on the creation of the Théâtre de la Foire repertoire.

Matthias FOUGEROUSE, « Le double suicide amoureux dans le théâtre de marionnettes japonais »

Matthias Fougerouse est l'auteur d'un article intitulé « Goethe et le langage des pleurs : lecture des larmes werthériennes », paru dans le collectif *Les Larmes modernes. Larmes et modernité dans la littérature et les arts du XIX^e siècle à nos jours* (Paris, 2010). Ses recherches actuelles portent sur Roland Barthes, Pierre Bergounioux et Pascal Quignard.

Matthias Fougerouse wrote an article entitled "Goethe et le langage des pleurs : lecture des larmes werthériennes", published in Les Larmes modernes. Larmes et modernité dans la littérature et les arts du XIX^e siècle à nos jours (Paris, 2010). He is currently exploring the works of Roland Barthes, Pierre Bergounioux and Pascal Quignard.

Le double suicide amoureux ou *shinjū* est à la fois un phénomène socio-historique et un *topos* littéraire japonais dont l'apogée se situe à la charnière des XVII^e et XVIII^e siècles. Il se définit par le consentement simultané des amants à la mort. C'est le suicide de Tokubei et d'Ohatsu dans *Sonezaki shinjū*, pièce créée en 1703 par Chikamatsu Monzaemon pour le *bunraku* (théâtre de marionnettes). Cette contribution croise le thème du *shinjū* et sa représentation si spécifique dans le *bunraku*.

The double romantic suicide or shinjū is both a socio-historical phenomenon and a Japanese literary topos which reached its peak at the turn of the eighteenth century. It consists of two lovers simultaneously consenting to death, such as Tobukei and Ohatsu in Sonezaki shinjū, a play created in 1703 by Chikamatsu Monzaemon for the bunraku (puppet theater). This study is dedicated to the theme of the shinjū and its very specific depiction in the bunraku.

Blake SMITH, « Voltaire's School of Suicide. Learning from the Other and Killing Oneself in *L'Orphelin de la Chine* »

Blake Smith est doctorant en histoire à l'École des hautes études en sciences sociales et à l'université de Northwestern. Il centre ses recherches sur l'engagement

intellectuel vis-à-vis de l'Asie dans le XVIII^e siècle français tardif. Il a notamment publié dans la revue *French Cultural Studies* et dans le volume collectif *L'Inde des Lumières* (Paris, 2013).

Blake Smith is a PhD candidate in history at École des hautes études en sciences sociales and Northwestern University. His research focuses on late eighteenth-century French intellectual engagement with Asia. He has been published in venues such as French Cultural Studies and the collective volume L'Inde des Lumières (Paris, 2013).

Cet article examine un moment de *L'Orphelin de la Chine*, une tragédie voltairienne adaptée d'une pièce de théâtre chinoise du XIII^e siècle. L'héroïne de ce drame se prépare à se suicider après avoir cité l'exemple des pratiques de suicide au Japon. Cet épisode marque une rupture dans le discours de Voltaire et sur la Chine et sur le suicide. Plus profondément, il met en question la relation de Voltaire à sa pédagogie dramatique, qui veut « peindre les mœurs » et inspirer la vertu.

This article examines a moment in Voltaire's 1755 play L'Orphelin de la Chine, an adaptation of a thirteenth-century Chinese drama. The heroine of this piece prepares to commit suicide after a speech in which she cites the example of Japanese suicide practices. This episode marks a rupture in Voltaire's treatment both of China and of suicide. More profoundly, it questions the relationship between two of his goals for theater: depicting the customs of foreign cultures and inspiring virtue.

Stéphane ARTHUR, « Se donner la mort sur la scène romantique. Enjeux esthétiques, sociaux, politiques »

Stéphane Arthur, auteur d'une thèse intitulée « La Représentation du XVI^e siècle dans le théâtre romantique (1826-1842) », enseigne en classes préparatoires au lycée Voltaire, à Orléans. Ses travaux portent essentiellement sur le théâtre de la période romantique, l'écriture de l'histoire et la poésie. Il a ainsi rédigé la postface de *Et ils me cloueront sur le bois*, de Jean-Pierre Siméon (Besançon, 2013).

Stéphane Arthur presented a PhD thesis entitled "La Représentation du XVI^e siècle dans le théâtre romantique (1826-1842)". He teaches the classes préparatoires at lycée Voltaire at Orléans. His research focuses on romantic theater, writing history and poetry. He wrote a postface to Et ils me cloueront sur le bois by Jean-Pierre Siméon (Besançon, 2013).

La représentation de la mort constitue un élément définitoire de l'esthétique romantique. De fait, le suicide est souvent représenté sur la scène romantique : esthétisée et spectaculaire, la mort volontaire confère volontiers au suicidé

une grandeur tragique voire christique. En résultent des enjeux esthétiques, sociaux, politiques de la représentation du suicide sur la scène romantique, dans cet art vivant qu'est le théâtre, en présence d'un public sidéré par ce clou si redouté et tant attendu.

The representation of death is a defining element of Romantic aestheticism. Indeed, suicide is often portrayed on the Romantic stage. Being aestheticized and spectacular, self-inflicted death readily gives the character who commits suicide a tragic, sometimes Christ-like dimension. Some political, social and aesthetical stakes result from the representation of suicides on the Romantic stage, in the living art of the theater, before an utterly stunned audience.

Céline FRIGAU MANNING, « L'art de la mort volontaire. L'opéra italien et ses suicidés romantiques sur la scène parisienne »

Céline Frigau Manning est maître de conférences en études théâtrales et italiennes à l'université Paris 8, et membre junior de l'IUF. Elle a publié *Chanteurs en scène. L'œil du spectateur au Théâtre-Italien* (Paris, 2014) et a dirigé l'ouvrage collectif *La Scène en miroir. Métathéâtres italiens du XVI^e siècle à nos jours* (Paris, à paraître).

Céline Frigau Manning is maître de conférences in Italian Studies and Performing Arts at Université Paris 8, and a junior member of the IUF. She is the author of Chanteurs en scène. L'œil du spectateur au Théâtre-Italien (Paris, 2014) and editor of La Scène en miroir. Métathéâtres italiens du XVI^e siècle à nos jours (Paris, forthcoming).

Si l'opéra est un art de mourir, le suicide en est une possibilité familière. Or dans la première moitié du XIX^e siècle, le suicide – crime pour les catholiques, maladie pour les médecins – nourrit un débat effervescent. Les livrets des opéras italiens alors joués sur la scène parisienne montrent que le suicide, s'il n'est ni un tabou ni un crime, n'en est pas sécularisé pour autant : acte de courage, d'amour ou d'aliénation, il achève l'héroïsme d'êtres purs dans leurs passions extrêmes.

If opera is an art of dying, suicide is one of its familiar modes. In the first half of the 19th century, suicide – for Catholics a crime, for doctors a disease – fueled heated debates. The libretti of Italian operas performed at the time on the Parisian stage show that suicide, even though it is neither a crime nor a taboo, is still not secularized: as an act of courage, love or alienation, it brings to fruition the heroism of beings so pure they take their passions to extremes.

Iris Julia BÜHRLE, « Dances of Death from Paris to Saint Petersburg. Suicides in Ballet »

Iris Julia Bührlé, actuellement Leverhulme Early Career Fellow à la faculté d'Anglais de l'université d'Oxford, a notamment publié *Robert Tewsley: dancing beyond borders* (bilingue allemand-anglais, Würzburg, 2011) et *La Littérature et la danse : l'adaptation chorégraphique d'œuvres littéraires en Allemagne et en France du XVIII^e siècle à nos jours* (en allemand, Würzburg, 2014).

Iris Julia Bührlé, who is currently a Leverhulme Early Career Fellow at the University of Oxford's English Faculty, is the author of Robert Tewsley: Dancing beyond Borders (English/German, Würzburg, 2011) and Literature and Dance: the choreographic adaptation of works of literature in Germany and France from the 18th century to the present day (German, Würzburg, 2014).

Certains des ballets les plus connus de l'histoire de la danse contiennent des suicides. Au XVIII^e siècle, Jean-Georges Noverre choquait le public en concluant son ballet *Médée et Jason* par plusieurs assassinats et un suicide sur scène. Par la suite, les suicides devinrent plus communs : les morts poétiques au XIX^e siècle étaient le pendant des suicides spectaculaires et violents des ballets des XX^e et XXI^e siècles. Un court entretien avec le danseur Robert Tewsley conclut l'article.

Some of the most famous ballets in the history of dance contain suicides. In the eighteenth century, Jean-Georges Noverre shocked audiences by ending his ballet Médée et Jason with several murders and a suicide on stage. Afterwards suicides became more common : the poetic deaths in the 19th century were complemented by the spectacular and violent suicides in 20th - and 21st - century ballets. A short interview with the dancer Robert Tewsley concludes the article.

Anne Isabelle FRANÇOIS, « La revanche d'Ophélie ? La mise en scène du suicide féminin par noyade : enjeux dramaturgiques, enjeux de genre »

Anne Isabelle François est maître de conférences en littérature comparée à l'université Sorbonne nouvelle – Paris 3. Spécialiste des domaines germanophone et anglophone des XX^e et XXI^e siècles, elle poursuit ses recherches sur l'imaginaire occidental au sein du Centre d'études et de recherches comparatistes (EA 172).

Anne Isabelle François is maître de conférences in Comparative Literature at Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3. She is specialized in German- and English-speaking worlds in the twentieth and twenty-first centuries and is currently working on the occidental imaginary at Centre d'Études et de Recherches Comparatistes (EA 172).

L'article interroge, dans une optique diachronique et comparée, la fortune du suicide par noyade à partir d'Ophélie (dont la mort n'est que rapportée) qui continue à innover l'imaginaire occidental, soulevant de nombreux enjeux. L'auteur analyse le potentiel subversif de ce suicide féminin sur scène, notamment dans les « reprises » féministes aux ^{xx}^e et ^{xxi}^e siècles. Il en va d'un discours de la révolte, où la question du suicide reste au cœur de la problématique et des fonctionnements théâtraux.

The article examines female suicide by drowning on stage, in a diachronic and comparative perspective. Shakespeare's Ophelia (whose death is only recounted) continues to feed Western fantasy, raising numerous issues. The subversive potential of female drowning is in particular analyzed through 20th- and 21st-century feminist versions of the plays. What is at stake is a discourse of revolt where the issue of suicide remains central to the story as well as to its staging.

Fanny BLIN, « Représenter ou escamoter le suicide d'Antigone. Le dilemme du tragique de Sophocle à Bergamín »

Fanny Blin, diplômée de l'ENS de Lyon et agrégée d'espagnol, est doctorante en études ibériques. Elle prépare une thèse intitulée « Les Antigones espagnoles : modalités esthétiques et idéologiques des reprises de la figure mythique, entre la Guerre Civile et la Transition » sous la direction de Dominique Breton à l'université Bordeaux-Montaigne.

Fanny Blin, a graduate of the ENS of Lyon and agrégée of Spanish, is a PhD student in Spanish Studies. She is preparing a thesis entitled "Les Antigones espagnoles : modalités esthétiques et idéologiques des reprises de la figure mythique, entre la Guerre Civile et la Transition", supervised by Dominique Breton at Université Bordeaux-Montaigne.

Le théâtre étant fondé sur la projection du spectateur, la représentation du suicide pose une série de problèmes techniques, moraux, qui se révèlent cruciaux dans les réécritures d'*Antigone* de Sophocle en Espagne aux ^{xx}^e et ^{xxi}^e siècles. Si le suicide est escamoté, le genre tragique est-il préservé ? Ces *Antigone* sont-elles des « tragédies » ? L'article décrypte les modifications opérées dans la mise en scène du suicide de l'héroïne et ses conséquences éthiques, esthétiques et génériques.

There is a generic question at stake in the rewritings of Sophocle's Antigone in Spain in the 20th century, which is related to the representation of suicide on stage. If the suicide is skipped, is the tragic genre preserved? This paper analyzes the different ways of representing or hiding the suicide of the Greek figure nowadays. It focuses on

the many ethical and aesthetic consequences of naming and showing such a horrific act in José Bergamín's play and other Spanish versions.

Corinne FLICKER, « Le suicide sur la scène française du xx^e siècle. *Le Nouveau Locataire* de Ionesco »

Corinne Flicker est agrégée de lettres modernes, maître de conférences en littérature française et habilitée à diriger les recherches à l'université d'Aix-Marseille. Spécialiste de théâtre moderne et contemporain, elle a collaboré au *Dictionnaire des pièces de théâtre françaises du xx^e siècle* (Paris, 2005) et publié le colloque *Jean Vauthier, un poète à la scène* (Paris, 2016).

Corinne Flicker, who is an agrégée and maître de conférences in French Literature, is authorized to direct research at the Université Aix-Marseille. Being an expert in contemporary theater, she contributed to the Dictionnaire des pièces de théâtre françaises du xx^e siècle (Paris, 2005) and published Jean Vauthier, un poète à la scène (Paris, 2016).

Dans *Le Nouveau Locataire* de Ionesco, le suicide constitue la matière même de l'intrigue. Dans cette dramaturgie qui privilégie l'insolite, le suicide n'est jamais nommé mais suggéré par des procédés scénographiques rigoureusement agencés. Sa fonction se trouve renouvelée par rapport au théâtre classique où il rehaussait l'éclat du héros, ou permettait de sortir d'une situation bloquée. Le suicide contemporain acquiert une dimension ontologique par l'exploration d'une des modalités de la mort.

In The New Tenant by Ionesco, suicide is the very substance of the plot. In this theater that emphasizes strangeness, suicide is never named but suggested by strictly orchestrated theatrical devices on stage. Its function is deeply transformed as compared to classical theater in which suicide could enhance the final glory of the hero, or allow a way out of a tricky situation. On the contemporary stage, suicide acquires an ontological dimension as it is an exploration of one of the ways death manifests itself.

Cyrielle DODET, « "I can't wait to die". La complexité du suicide assisté dans le théâtre contemporain »

Cyrielle Dodet est l'auteur d'une thèse intitulée « Entre théâtre et poésie : devenir intermédial du poème et dispositif théâtral au tournant des xx^e et xxi^e siècles », sous la direction de Arnaud Ryckner et de Jean-Marc Larrue et soutenue à l'université Sorbonne nouvelle – Paris 3. Ses recherches portent plus largement sur les relations intermédiaires entre littérature et scène.

Cyrielle Dodet presented a PhD thesis entitled “Entre théâtre et poésie : devenir inter-médial du poème et dispositif théâtral au tournant des xx^e et xxi^e siècles”, supervised by Arnaud Rykner and Jean-Marc Larrue and defended at Université Sorbonne nouvelle – Paris 3. Her research focuses more widely on the relationships between literature and the stage.

Service suicide de l’auteur et metteur en scène danois Lollike (2006), *Le Voyage d’Alice en Suisse* du dramaturge suisse germanophone Bärffuss (2007) et *La Liberté* du dramaturge québécois Bellemare (2013) problématisent avec acuité la question du suicide assisté. Convoquant des discours philosophiques, éthiques, religieux ou commerciaux, oscillant entre théâtre d’anticipation et documentaire, ces dramaturgies montrent, sans trancher moralement, de quoi le suicide assisté pourrait être le symptôme.

Service suicide by the Danish playwright and director Lollike (2006), Le Voyage d’Alice en Suisse by the Swiss German-speaking playwright Bärffuss (2007) and La Liberté by the Quebecois playwright Bellemare (2013) turn an acute gaze on the delicate matter of assisted suicide. By conjuring up philosophical, ethical, religious and commercial visions in a manner that oscillates between science fiction and documentary plays, they underline how assisted suicide is a symptom of several other issues.